



# DZIENNIK USTAW POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 13 września 1969 r.

Nr 26

TRESC:  
POL:

## OBWIESZCZENIE

206 — Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 25 sierpnia 1969 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej . . . . . 341

## ROZPORZĄDZENIE

207 — Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 25 sierpnia 1969 r. w sprawie organizacji i trybu postępowania organów Państwowej Inspekcji Handlowej . . . . . 343

## OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

208 — z dnia 4 sierpnia 1969 r. w sprawie ratyfikacji przez Liberię Poprawki do artykułu 109 Karty Narodów Zjednoczonych, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych Rezolucją nr 2101 (XX) dnia 20 grudnia 1965 r. . . . . 347

209 — z dnia 4 sierpnia 1969 r. w sprawie przystąpienia Kenii do Konwencji o morzu pełnym i Konwencji o szelfie kontynentalnym, sporządzonych w Genewie dnia 29 kwietnia 1958 r. . . . . 347

206

## OBWIESZCZENIE MINISTRA HANDLU WEWNĘTRZNEGO

z dnia 25 sierpnia 1969 r.

w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej.

1. Na podstawie art. 4 ustawy z dnia 19 kwietnia 1969 r. o zmianie ustawy o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. Nr 11, poz. 79) ogłasza się w załączniku do niniejszego obwieszczenia jednolity tekst ustawy z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. z 1958 r. Nr 11, poz. 39 i z 1969 r. Nr 11, poz. 79), z uwzględnieniem zmian wynikających z przepisów wydanych przed dniem ogłoszenia jednolitego tekstu i z zastosowaniem ciągłej numeracji artykułów, ustępów i punktów.

2. Jednolity tekst ustawy wymienionej w ust. 1 nie obejmuje:

1) art. 16 ust. 2 i art. 17 ustawy z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. Nr 11, poz. 39) w brzmieniu:

„Art. 16 ust. 2. Przepisy wydane na podstawie dekretu, o którym mowa w ust. 1, zachowują swoją moc do cza-

su zastąpienia ich przepisami wydanymi na podstawie niniejszej ustawy, o ile nie są sprzeczne z jej postanowieniami.

Art. 17. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.”  
2) art. 3 i 5 ustawy z dnia 19 kwietnia 1969 r. o zmianie ustawy o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. Nr 11, poz. 79) w brzmieniu:

„Art. 3. Do czasu wydania przepisów na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 lit. d) ustawy z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą zachowują moc przepisy dotychczasowe.

Art. 5. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.”

Minister Handlu Wewnętrznego; E. Sznajder

Załącznik do obwieszczenia Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 25 sierpnia 1969 r. (poz. 206).

## USTAWA

z dnia 25 lutego 1958 r.

o Państwowej Inspekcji Handlowej.

Art. 1. Państwowa Inspekcja Handlowa powołana jest do ochrony mienia społecznego i interesów ludności przez:

- 1) zwalczanie spekulacji i nadużyć w obrocie towarowym oraz w działalności usługowej,
- 2) kontrolę jakości towarów w jednostkach handlu i przemysłu gastronomicznego oraz towarów przeznaczonych na zaopatrzenie tych jednostek,
- 3) czuwanie nad przestrzeganiem obowiązujących przepisów w obrocie handlowym i przy wykonywaniu usług.

Art. 2. 1. Państwowa Inspekcja Handlowa podlega Ministrowi Handlu Wewnętrznego.

2. Organami Państwowej Inspekcji Handlowej są:

- 1) Główny Inspektorat, na czele którego stoi Główny Inspektor, oraz
- 2) wojewódzkie inspektoraty (inspektoraty w m. st. Warszawie i m. Łodzi), na czele których stoją wojewódzcy inspektorzy.

3. Minister Handlu Wewnętrznego w miarę potrzeby tworzy inspektoraty w innych miastach wyłączonych z województw, a na wniosek Głównego Inspektora tworzy inspektoraty rejonowe, powiatowe, miejskie i dzielnicowe, na czele których stoją inspektorzy rejonowi, powiatowi, miejscy i dzielnicowi.

**Art. 3.** 1. Głównego Inspektora i jego zastępców mianuje i zwalnia Minister Handlu Wewnętrznego.

2. Inspektorów wojewódzkich oraz inspektorów miast wyłączonych z województw mianuje i zwalnia Minister Handlu Wewnętrznego, a inspektorów rejonowych, powiatowych, miejskich i dzielnicowych mianuje i zwalnia Główny Inspektor — w porozumieniu z prezydium właściwej rady narodowej.

**Art. 4.** Minister Handlu Wewnętrznego opracowuje plany akcji o znaczeniu krajowym, a właściwe prezydium rad narodowych w oparciu o wytyczne Ministra Handlu Wewnętrznego opracowują plany działalności terenowych jednostek Państwowej Inspekcji Handlowej.

**Art. 5.** 1. Do zakresu działania Państwowej Inspekcji Handlowej należy w szczególności:

- 1) ujawnianie i zwalczanie spekulacji, zagarnięcia powierzonego mienia społecznego, oszustwa na szkodę nabywców, handlu nielegalnego i innych przestępstw w obrocie towarowym,
- 2) badanie jakości artykułów przeznaczonych na zaopatrzenie jednostek handlu i przemysłu gastronomicznego i artykułów znajdujących się w tych jednostkach oraz prowadzenie w tym celu laboratoriów kontrolno-analitycznych,
- 3) powoływanie rzeczoznawców w zakresie technologii artykułów stanowiących przedmiot wewnętrznego obrotu towarowego, rzeczoznawców w zakresie techniki obrotu artykułami oraz wagowych, klasyfikatorów branżowych,
- 4) orzekanie o zniszczeniu lub oddaniu do przerobu artykułów stanowiących przedmiot obrotu towarowego zepsutych lub nie nadających się do użytku,
- 5) inspekcja uspołecznionych i prywatnych przedsiębiorstw handlowych oraz przemysłu gastronomicznego w zakresie przestrzegania przepisów o obrocie towarowym, a w szczególności co do:
  - a) zaopatrzenia ilościowego, jakościowego i asortymentowego,
  - b) prawidłowości rozdziału masy towarowej,
  - c) prowadzenia ksiąg skarg i wniosków oraz sposobu załatwiania skarg i wniosków,
  - d) przestrzegania przepisów dotyczących ochrony mienia społecznego w sieci zakładów obrotu towarowego,
  - e) magazynowania, transportowania i zabezpieczania towarów,
  - f) stosowania obowiązujących standardów i receptur,
  - g) rzetelnego postępowania się narzędziami mierniczymi w obrocie towarowym,
  - h) sprawności i poziomu obsługi konsumenta,
  - i) inspekcji przestrzegania obowiązujących cen i ustalonych marż zarobkowych,
- 6) inspekcja uspołecznionych przedsiębiorstw i zakładów świadczących usługi dla ludności w zakresie prowadzonej przez nie działalności usługowej oraz przestrzegania przepisów o ochronie mienia społecznego, a w szczególności co do:
  - a) jakości i terminowości wykonywanych usług,
  - b) przestrzegania ustanowionych norm, ustalonych cen oraz uwidaczniania tych cen,
  - c) źródeł zaopatrzenia i jakości surowców i materiałów potrzebnych do wykonywania usług,
  - d) sposobu magazynowania i zabezpieczania przyjmowanych przedmiotów od zleceniodawców usług,

e) prowadzenia ksiąg skarg i wniosków oraz sposobu załatwiania skarg i wniosków,

- 7) inspekcja prywatnych przedsiębiorstw i zakładów świadczących usługi dla ludności w zakresie ustalonym w przepisach wydanych na podstawie ust. 2,
- 8) współpraca z organami inspekcji sanitarnej w zakresie kontroli przestrzegania przepisów sanitarnych w jednostkach obrotu towarowego i zakładach świadczących usługi dla ludności oraz z organami jakości i miar w zakresie przestrzegania przepisów o miarach i narzędziach pomiarowych w obrocie gospodarczym i kontroli jakości wyrobów,
- 9) wykonywanie innych zadań zleconych przez Ministra Handlu Wewnętrznego.

2. Państwowa Inspekcja Handlowa wykonuje zadania określone w ust. 1 pkt 2, 3, 4 i 5 lit. f) w zakresie, jaki ustali Minister Handlu Wewnętrznego, a określone w ust. 1 pkt 7 w zakresie, jaki ustali Minister Handlu Wewnętrznego w porozumieniu z właściwymi ministrami (kierownikami urzędów centralnych).

**Art. 6.** 1. Państwowa Inspekcja Handlowa współdziała z organami kontroli państwowej, spółdzielczej i społecznej.

2. Zasady i tryb współdziałania z organami kontroli państwowej i spółdzielczej ustala Prezes Rady Ministrów na wniosek Ministra Handlu Wewnętrznego, przedstawiony po uzgodnieniu z Prezesem Najwyższej Izby Kontroli i właściwymi centralnymi związkami spółdzielczymi.

3. Zasady i tryb współdziałania z organami kontroli społecznej określają odrębne przepisy.

**Art. 7.** 1. Dla wykonania swoich zadań organy Państwowej Inspekcji Handlowej uprawnione są do:

- 1) dokonywania inspekcji w następujących jednostkach uspołecznionych i prywatnych:
    - a) w przedsiębiorstwach i innych jednostkach handlowych i przemysłu gastronomicznego,
    - b) w jednostkach handlu detalicznego prowadzonych przez przedsiębiorstwa produkcyjne i usługowe,
    - c) w przedsiębiorstwach produkcyjnych podległych lub nadzorowanych przez Ministra Handlu Wewnętrznego,
    - d) w zakładach produkcyjnych przedsiębiorstw nie podlegających kontroli organów Inspekcji Żywnościowej, w zakresie określonym przez Ministra Handlu Wewnętrznego w porozumieniu z właściwymi ministrami (kierownikami urzędów centralnych) oraz w stosunku do zakładów spółdzielczych — w porozumieniu z właściwymi centralnymi związkami spółdzielczymi, a w sprawach dotyczących jakości towarów — ponadto w porozumieniu z Prezesem Centralnego Urzędu Jakości i Miar,
    - e) w portach rybackich w zakresie kontroli klasyfikacji ryb morskich wysyłanych z tych portów dla jednostek handlu hurtowego i detalicznego,
    - f) w przedsiębiorstwach i zakładach świadczących usługi dla ludności,
  - 2) dokonywania inspekcji przewożonych towarów przeznaczonych na zaopatrzenie rynku wewnętrznego,
  - 3) badania dokumentów i ksiąg, żądania wyjaśnień, zbierania i zabezpieczania dowodów oraz w przypadkach uzasadnionych — zarządzania przeprowadzania inwentaryzacji i sprawdzania tożsamości osób,
  - 4) nieodpłatnego pobierania próbek towarów w trybie i na zasadach, które określi Minister Handlu Wewnętrznego.
2. Wykonanie czynności wymienionych w ust. 1 powinno odbywać się w miarę możliwości w obecności kierownika inspekcjonowanej placówki lub osoby upoważnionej do zastępowania go.
3. Z przebiegu czynności sporządza się protokół, który należy przedstawić do podpisu kierownikowi placówki lub

osobie go zastępującej. Osoby te mogą zgłosić do protokołu swoje uwagi.

4. Inspektorat przesyła odpis protokołu właściwej jednostce nadrzędnej lub organizacji gospodarczej.

**Art. 8.** 1. W razie stwierdzenia w toku inspekcji poważnego naruszenia przepisów albo zasad prawidłowego obrotu towarowego lub działalności usługowej organy Państwowej Inspekcji Handlowej mogą na piśmie wydać na miejscu do niezwłocznego wykonania niezbędne zarządzenia, jeżeli natychmiastowe przerwanie stwierdzonego stanu rzeczy jest ze względu na interes społeczny konieczne.

2. Do wydanych zarządzeń stosuje się odpowiednio przepis art. 7 ust. 4.

3. W celu zapobieżenia wprowadzaniu do obrotu towaru, którego jakość nie odpowiada jakości deklarowanej, organy Państwowej Inspekcji Handlowej mogą w toku lub w wyniku inspekcji dokonywać zabezpieczenia tego towaru, jeżeli jest to konieczne ze względu na interes społeczny. Zabezpieczenie powinno być uchylone, jeżeli towar zostanie przeklasyfikowany lub doprowadzony do właściwej jakości albo wyłączony z obrotu.

**Art. 9.** Jeżeli w czasie przeprowadzania inspekcji zachodzi podejrzenie, że popełnione zostało przestępstwo, organy Państwowej Inspekcji Handlowej, o ile same nie są właściwe do ścigania, zawiadamiają o tym niezwłocznie właściwe organy, a nadto prowadzą dochodzenie w celu zabezpieczenia śladów i dowodów przestępstwa oraz ujawnienia sprawcy. Po dokonaniu tych czynności organy Państwowej Inspekcji Handlowej przekazują niezwłocznie akta dochodzenia Milicji Obywatelskiej, a w sprawach, w których śledztwo jest obowiązkowe — prokuratorowi.

**Art. 10.** 1. Organy Państwowej Inspekcji Handlowej mogą wytaczać w terminie przewidzianym w art. 66 § 1 Kodeksu postępowania karnego lub popierać powództwo cywilne w postępowaniu karnym, jeżeli wymaga tego interes społeczny.

2. Przepis art. 66 § 4 Kodeksu postępowania karnego stosuje się odpowiednio w wypadku wniesienia powództwa cywilnego przez organy Państwowej Inspekcji Handlowej.

**Art. 11.** Kto przez niewykonanie zarządzeń lub żądań opartych na przepisach ustawy lub rozporządzenia wydane-go na podstawie art. 13 ustawy umyślnie utrudnia organom Państwowej Inspekcji Handlowej wykonywanie ich zadań — podlega karze grzywny do 3000 zł.

**Art. 12.** Orzekanie w sprawach określonych w art. 11 następuje w trybie przepisów o orzecznictwie karno-administracyjnym.

**Art. 13.** Minister Handlu Wewnętrznego za zgodą Prezesa Rady Ministrów w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli określi w drodze rozporządzenia szczegółową organizację i tryb postępowania Państwowej Inspekcji Handlowej.

**Art. 14.** Przepisów ustawy nie stosuje się do:

- 1) zakładów handlowych i usługowych znajdujących się na terenach zamkniętych podlegających Ministrom Obrony Narodowej i Spraw Wewnętrznych,
- 2) zakładów produkujących i zbywających energię elektryczną i ciepłą oraz paliwa gazowe.

**Art. 15.** Traci moc dekret z dnia 21 września 1950 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. z 1950 r. Nr 44, poz. 396 i z 1954 r. Nr 15, poz. 56).

## 207

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA HANDLU WEWNĘTRZNEGO

z dnia 25 sierpnia 1969 r.

#### w sprawie organizacji i trybu postępowania organów Państwowej Inspekcji Handlowej.

Na podstawie art. 13 i art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. z 1969 r. Nr 26, poz. 206) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Powołana w rozporządzeniu bez bliższego określenia ustawa oznaczająca ustawę z dnia 25 lutego 1958 r. o Państwowej Inspekcji Handlowej (Dz. U. z 1969 r. Nr 26, poz. 206).

2. Przez użyte w rozporządzeniu określenie:

- 1) organy inspekcji — rozumie się organy Państwowej Inspekcji Handlowej,
- 2) inspektor — rozumie się pracownika Państwowej Inspekcji Handlowej upoważnionego przez właściwy organ inspekcji do wykonania określonych czynności objętych przepisami art. 5, 7, 8 i 9 ustawy,
- 3) wojewódzki inspektor — rozumie się również inspektora Państwowej Inspekcji Handlowej w miastach wyłączonych z województw, a przez określenie wojewódzki inspektorat — inspektorat Państwowej Inspekcji Handlowej w miastach wyłączonych z województw,
- 4) jednostka nadrzędna — rozumie się jednostkę bezpośrednio nadrzędną nad jednostką inspekcjonowaną lub bezpośrednio nadrzędną organizację gospodarczą oraz właściwy związek spółdzielni w odniesieniu do jednostek spółdzielczych.

#### 1. Organizacja i zakres działania.

§ 2. 1. Na czele Głównego Inspektoratu stoi Główny Inspektor, podległy Ministrowi Handlu Wewnętrznego.

2. Głównego Inspektora i jego zastępców mianuje i zwalnia Minister Handlu Wewnętrznego.

3. Wojewódzkich inspektorów mianuje i zwalnia Minister Handlu Wewnętrznego na wniosek Głównego Inspektora, w porozumieniu z prezydium właściwej wojewódzkiej rady narodowej.

4. Rejonowych, powiatowych, miejskich i dzielnicowych inspektorów mianuje i zwalnia Główny Inspektor w porozumieniu z prezydium właściwej rady narodowej, po zasięgnięciu opinii lub na wniosek wojewódzkiego inspektora.

§ 3. 1. Główny Inspektor kieruje całokształtem działalności Państwowej Inspekcji Handlowej i jest za nią odpowiedzialny przed Ministrem Handlu Wewnętrznego.

2. Wojewódzki inspektor kieruje całokształtem działalności wojewódzkiego inspektoratu i podległych mu organów inspekcji i jest za nie bezpośrednio odpowiedzialny przed Głównym Inspektorem.

3. Rejonowy, powiatowy, miejski i dzielnicowy inspektor kieruje całokształtem spraw należących do zakresu działania rejonowego, powiatowego, miejskiego i dzielnicowego inspektoratu i jest za nie bezpośrednio odpowiedzialny przed wojewódzkim inspektorem.